
SV Beuren

Aktuell



5. Ausgabe der Saison 2004/2005



12. Spieltag

Sonntag, 24.10.04, 15:00 Uhr

SV Beuren - SV Gebrazhofen

Fußball Kreisliga B Bodensee Staffel VI

Autohaus Peter Prinz



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

schnell • sauber • preiswert

RENAULT

Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216

Holzbau Maier

Sommersbach 7 • 88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 / 82 94 • Fax 39 86

Mitglied im Verband der Restauratoren
im Zimmerhandwerk e.V.

Wir Führen für Sie aus:

- ↳ Sämtliche Zimmerarbeiten
- ↳ Treppenbauarbeiten
- ↳ Balkonverkleidungen
- ↳ Innenausbau
- ↳ Altbausanierungen

FAHRSCHULEN BONEBERG & BOSCH



ISNY IM ALLGÄU

Beim Lotto können Sie auf's Glück vertrauen:
Bei der Wahl Ihrer Fahrschule sollten Sie auf
"Nummer Sicher" gehen.

Telefon: 0 75 62/ 9 37 47

- Erdbewegungen
- Abbrucharbeiten
- Kiesbetrieb
- Bauschuttrecycling
- Containerdienst
- Entsorgung
- Außenanlagen
- Hofbefestigungen
- Hochwasserschutz
- Winterdienst



GOTTFRIED NEIDHART

Christstzhofen - Reuschen 1 • 88260 Argenbühl
Tel. (0 75 66) 3 05 • Fax (0 75 66) 24 53

Zweigbetrieb:
Boschensäge 1d • 87480 Weitnau
Tel. (0 83 75) 13 97 • Fax (0 83 75) 6 78

Liebe Fußballfreunde,

nach dem glanzlosen Pflichtsieg in Friesenhofen hat es unsere Elf wieder mit einem Gegner aus der unteren Tabellenregion zu tun. Bei den Gästen aus Gebrazhofen hat es in den letzten Jahren große personelle Veränderungen gegeben. Nach schwachem Saisonstart haben sich die Gäste aber gesteigert und es wäre fatal, wenn man den Gegner unterschätzen würde. Unsere Elf hat jetzt zwei Spiele in Serie gewonnen, aber auffallend ist, dass der Gegner noch viel zu viele Torchancen hat. Man sollte sich in der Abwehr nicht aufs Glück und den gut postierten Torwart Xandi Prinz verlassen, sondern den Gegner schon vor dem Strafraum stoppen. Trainer Magnus Rasch wird sicher diese Problematik deutlich ansprechen. Ansonsten sieht die Lage schon wieder ganz erfreulich aus. Mit einem goldenen Oktober wäre der Rückstand zu den führenden Teams sicher zu verkleinern. Noch ist es aber nicht so weit. Erst muss unsere Elf die Aufgaben gegen die unbequemen Gegner aus dem Tabellenkeller lösen. Schöne Spiele darf man hierbei nicht gerade erwarten, denn die Gegner treten doch oft recht defensiv auf. Trainer Magnus Rasch hat derzeit personell einige Alternativen und so muss jeder einzelne Spieler mit Volldampf um seine Position kämpfen. Gebrazhofen hat keine Reserve, deshalb findet kein Vorspiel statt.



MECKATZER



Gasthaus zum Kreuz

88316 Isny-Beuren Tel. 07567/597

Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich
Jung und Alt wohlfühlt.

- X Gut bürgerliche Küche
- X Nebenzimmer für alle Anlässe
- X Sonnenterrasse
- X Ferienwohnung / Fremdenzimmer

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Mayer



jetzt

Ihr kompetenter Partner rund ums Auto



- VW Neuwagen • Gebrauchtwagen • Nutzfahrzeuge • Finanzierung,
Leasing und Versicherung • Zulassungsservice • Kundendienst
- TÜV/AU Service • Unfallinstandsetzung • Original VW Ersatzteile und Zubehör
• Reifenservice • Euromobil Mietwagen

Isny • Kemptener Str. 52 • Tel. 0 75 62 / 97 65 6-0 • www.allmobil.de



Friesenhofen

**Elektro-Anlagen
Geräte und
Kundendienst**

Telefon 07567/269

So. 17.10. 11. Spieltag

SV Eglöfs	- TSV Stiefenhofen	3:1
SG Friesenhofen	- SV Beuren	1:4
SV Arnach	- SV Dietmanns	0:2
SV Gebrazhofen	- SV Immenried	0:1
TSV Wuchzenhofen	- SV Hauerz	4:1
TSV Aitrach	- TSV Ellhofen	4:3
FC Isny II	- SV Deuchelried	4:0
SV Waltershofen	- FC Scheidegg	2:1

So. 24.10. 12. Spieltag

SV Dietmanns	- SV Eglöfs
SV Beuren	- SV Gebrazhofen
SV Hauerz	- SV Arnach
SV Immenried	- TSV Wuchzenhofen
TSV Ellhofen	- SG Friesenhofen
TSV Stiefenhofen	- FC Isny II
FC Scheidegg	- TSV Aitrach
SV Deuchelried	- SV Waltershofen

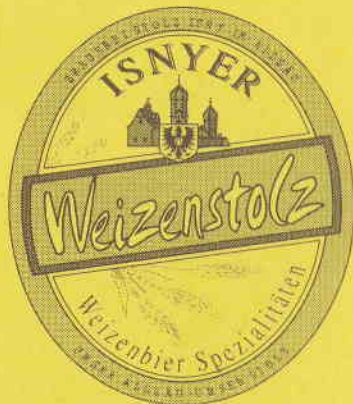


So. 31.10. 13. Spieltag

SV Eglöfs	- SV Hauerz
SV Immenried	- SV Beuren
TSV Wuchzenhofen	- SV Arnach
SV Gebrazhofen	- TSV Ellhofen
FC Isny II	- SV Dietmanns
SG Friesenhofen	- FC Scheidegg
SV Waltershofen	- TSV Stiefenhofen
TSV Aitrach	- SV Deuchelried

So. 07.11. 14. Spieltag

SV Arnach	- SV Eglöfs
TSV Wuchzenhofen	- SV Beuren
TSV Ellhofen	- SV Immenried
SV Hauerz	- FC Isny II
FC Scheidegg	- SV Gebrazhofen
SV Dietmanns	- SV Waltershofen
SV Deuchelried	- SG Friesenhofen
TSV Stiefenhofen	- TSV Aitrach



**Isnyer Weizenstolz
das kristallklare
Weizenbier
spritzig-erfrischend!**

**Brauerei Stolz, Isny/Allgäu
Telefon 07562/2461 od. 2310**



Internet: www.campingbadsee.de
E-Mail: campingbadsee@t-online.de

Gebhard Wagner
Allmisried 1
88316 Isny-Beuren

Telefon 0 75 67/10 26
Telefax 0 75 67/10 92



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

Omnibusreisen VOLK
88316 Isny-Beuren
Telefon 07567/234



Fam. Mader - Tel. 07562 / 4385

**Bahnhofstände
Isny**

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag	9.00 - 13.30 16.00 - 20.00
Freitag	9.00 - 22.00
Samstag	9.00 - 16.00
Sonn- u. Feiertag	9.00 - 13.30



Gas- und Wasserinstallateur
Isnyer Straße 11 • 88316 Isny-Beuren
Tel. 07567/477 • Fax 1514 • 0171/5250568

- Sanitärinstallation
- Holzpellet-Anlagen
- Heizungsbau
- Solartechnik
- Flaschnerei
- Wandverkleidung

Wolfgang Engelhart

Maschinen- und Sondermaschinenbau
Instandsetzungen u. Montagen
Übernahme von Fertigungsarbeiten
u. Serienmontagen

88353 Kisslegg-Zaisenhofen
Friedrich-List-Str. 24

Tel. 07563 / 1804-30 * Fax 07563 / 1804-40

E-Mail: Info@wolfgangengelhart.de

www.wolfgangengelhart.de

Dachplattenzangen
Greifstapelanlagen
Gabelklammern

Krangreifer

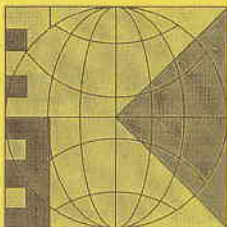
sonstige

Sonderanfertigungen

auf Anfrage



Roltsch + Pechar



Roltsch + Pechar

Büro für Ingenieurvermessung und Geodaten
Sachverständigenbüro für Immobilienbewertung

Ingenieurvermessungen

Lagepläne

Schnurgerüst-Einschneiden

Bauabsteckungen

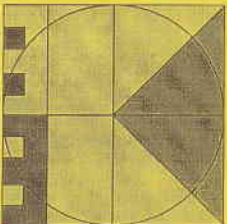
Pachtfeldvermessungen

Bestands- u. Höhenaufnahmen

Edmund Roltsch, Dipl.-Ing.(FH)
Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglöfs
Tel. 0 75 22 / 79 51-0, Fax 79 51-22
Email: info@geometer4you.de

Volker Pechar



Ingenieurbüro für Vermessung Dipl.-Ing. Volker Pechar

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Amtliche Vermessungen (Kataster)
- Flurstückszerlegungen
- Grenzfeststellungen

Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglöfs
Tel. 0 75 22 / 79 51-30, Fax 79 51-31
Email: pechar@geometer4you.de

Wir führen sämtliche Baggerarbeiten für Sie aus.

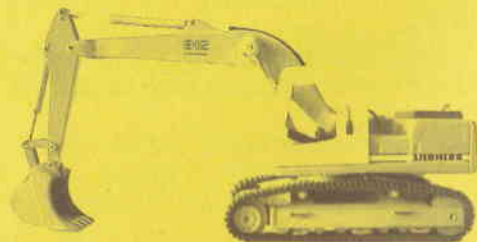
Eckart Ralf

Baggerbetrieb

Burg 11
88260 Argenbühl

Tel. 075 66/430

Mobil 0171/2 41 45 08



Discothek & Bistro Hecht

Isny- Schweinebach

Do.: "The Night before the long Weekend" ... Getränke ab 1 Euro ...

Fr.: Mit den "Party Dancern" schön und vital:
... Die ganze Nacht zum Tanzen ...

Sa.: "Deine Chance and Tomorrow free" ... Gepflegte Getränke ...
... Gönn dir das Weekend-Angebot ...

Do. 20.30-2.00 Uhr

Fr., Sa. 20.30-3.00 Uhr

... 35 Jahre ... Disco Hecht, meine zweite Heimat
www.discohecht.de

Sei fair zum 23.

Mann

*Ohne Schiri geht
es nicht!*



Tabelle der 1. Mannschaft nach dem 11. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff.	Sp	S	U	N
1 SV Waltershofen	31 : 12	26	19	11	8	2	1
2 FC Isny II	24 : 21	22	3	11	7	1	3
3 FC Scheidegg	33 : 12	21	21	11	6	3	2
4 TSV Stiefenhofen	23 : 16	21	7	11	6	3	2
5 SV Eglöfs	21 : 14	21	7	11	6	3	2
6 SV Deuchelried	25 : 22	20	3	11	6	2	3
7 TSV Wuchzenhofen	27 : 21	19	6	11	6	1	4
8 SV Dietmanns	16 : 25	16	-9	11	5	1	5
9 SV Beuren	22 : 16	15	6	11	4	3	4
10 TSV Aitrach	20 : 20	15	0	11	4	3	4
11 SV Hauerz	21 : 22	13	-1	11	4	1	6
12 SV Immenried	21 : 24	13	-3	11	4	1	6
13 SV Arnach	15 : 30	10	-15	11	3	1	7
14 SV Gebrazhofen	18 : 32	8	-14	11	2	2	7
15 TSV Eilhofen	11 : 22	6	-11	11	1	3	7
16 SG Friesenhofen	19 : 38	3	-19	11	1	0	10

Riesenauswahl an:
Fahrräder, Bekleidung
Bekleidung, Zubehör

Motorroller

Werkstattservice

Finanzierungen

DURACH

ZWEIRAD CENTER



Achener Weg 11 • 88316 Isny • Tel. 07562/2456



Ulrike Reichard
Friseurmeisterin Heimservice
Kirchstraße 41 • 88260 Argenbühl
Tel.: 0 75 66 / 94 11 98

RINK Christof

Zimmerei • Montagebau

Fuchsloch 3

88260 Argenbühl



Tel. (0 75 66) 26 12
Fax (0 75 66) 22 15
Mobil 01 71 / 2 49 83 39

der **KOPIER**laden

Isny * Roßmarkt 7 ☎ 07562-93420

E-Mail: kopier.kamp@t-online.de

Das Fachgeschäft rund um die Kopie

DEVELOP - KOPIERER
Beratung - Service - Verkauf

Druck auf T-Shirts, Tassen, Bierkrüge
Beflockung, Beschriftung, Laminieren
Farb- und s/w Ausdrucke, Großkopien



Landmetzgerei u.
Gasthof Ochsen

Bes. Helmut Gögler
Am Dorfbach 5 • 88316 Isny-Beuren

- Eigene Schlachtung aus regionalen Beständen
- Bioschlachtung für Direktvermarktung
- Anerkannter Demeterbetrieb
- Wurstherstellung
- Partyservice

Auskunft + Beratung erteilen wir gerne unter:
Tel. 0 75 67/18 23 30 • Fax 15 01

Elektro Hiemer

- Elektroanlagen
- Elektrogeräte
- Photovoltaik



Hitzenlinder Str. 2
88299 Leutkirch-Friesenhofen
Tel. 07567/182248
Fax 07567/182249

- ◆ Beratung
- ◆ Betreuung
- ◆ Bearbeitung
des Schadensfalls

Für eine vertrauensvolle
Zusammenarbeit:

Beate Rittweg
Braunhalde 6
88316 Isny-Beuren
Tel.: 07567/735

Ihre kompetente
Versicherungs-
Vertretung vor
Ort

Allianz

Spielerstatistik der Saison 2004/2005

Name	Einsätze		Tore		Strafen			Name	Einsätze		Tore		Strafen		
	1.M	Res	1.M	Res	Ge.	G/R	Ro		1.M	Res	1.M	Res	Ge.	G/R	Ro
Albrecht Remig								Prinz Martin	9		2				
Bareth Andreas	9							Prinz Robert							
Biggel Mathias								Prinz Rudolf							
Brauchle Manfred		3						Prinz Stefan							
Dentler Erwin		1						Prinz Stefan(Sue)	11				1		
Dentler Reinhard		6		1	1			Prinz Wolfgang		3			2		
Elgaß Roland	7	3	1		1			Reisacher Hermann	10				1		
Enderle Josef		2			1			Reisacher Manfred	5	3		3		1	
Ferber Christian	11		5		3			Reischmann Michael	7		1	1			
Fuchs Stefan	7	3			1			Reutlinger Willi		2					
Gögler Thomas	7	1		1	2	1		Reutlinger Winfried	11		3				
Kolb Michael		3			1			Rittweg Klaus		3					
Loritz Reinhold		1						Rudhart Alois		4			2	1	
Mader Peter		5						Rudhart Herbert		7					
Mayer Erwin								Schädler Andreas	11				1		
Mayer Werner		3		3	1			Schneider Florian		7		1	1		
Müller Georg		1			1			Schupp Manuel	11		1		1		
Nägele Thomas	6		1					Schwarz Bernd							
Prinz Alexander	7	4						Schwarz Ralf	10		3		6		
Prinz Andreas	11		6		1			Sontheim Bernd		2					
Prinz Harald		1		1				Württemberg Frank		7		2	1		
Prinz Konrad		4		1				Bodenmüller Thomas	4	3					

10. Spieltag: SVB – TSV Aitrach 4:1 (1:1)

Bereits nach einer Viertelstunde ging der SVB durch Ralf Schwarz in Führung. In der Folgezeit war unsere Mannschaft, auf dem durch Regen schwer bespielbaren Boden, die aktivere Mannschaft. Mit dem Pausepfiff konnten die Gäste durch einen Freistoß aus 25 Meter ausgleichen. Die Antwort des SVB ließ jedoch nicht lange auf sich warten, denn ein gut geschossener Freistoß von Christian Ferber fälschte ein Aitracher Spieler ins eigene Tor ab. Nun drehte der SVB auf und Martin Prinz erhöhte nach einem Getümmel im gegnerischen Strafraum auf 3:1. Mitte der 2. Halbzeit schaltete unsere Mannschaft einen Gang zurück, ließ aber wenige gegnerische Torchancen zu. Kurz vor Schluss sorgte Roland Elgaß wiederum durch einen Freistoß zum, auch in dieser Höhe, verdienten Heimsieg.

11. Spieltag: SG Friesenhofen – SVB 1:4 (1:2)

Einen Arbeitssieg war es für unsere Erste im Lokalderby gegen Friesenhofen. Das Spiel hatte noch nicht richtig begonnen, da ging der Gegner durch eine Einzelaktion mit 1:0 in Führung. Kurze Zeit später erzielte Andi Prinz nach schöner Vorarbeit von Roland Elgaß den Ausgleich. Unsere Mannschaft tat sich gegen den Tabellenletzen überraschend schwer und hätte sich über ein weiteres Gegentor nicht beschweren dürfen, denn der Gegner vergab einige hochkarätige Torchancen. In der 33. Minute erzielte Winfried Reutlinger, mit kräftiger Mithilfe des gegnerischen Torhüters die Führung. In der zweiten Hälfte verwandelte Christian Ferber einen Elfmeter zum 1:3, nachdem zuvor Thomas Gögler im Strafraum gefoult worden war. Das Spiel des SVB wurde nun etwas besser und der eingewechselte Thomas Nägele setzte mit seinem Treffer den Schlusspunkt unter einen verdienten aber glanzlosen Sieg.



Werkstatt:
Hedrazhofen 1/1 • 88316 Isny-Beuren
Tel.: (07567) 18 23 80

Büro:
Aufreute 2/1 • 88260 Argenbühl
Tel. (07566) 9 11 77 • Fax 9 11 78
eMail: haaszim@t-online.de



**Gärtnerei
Bodenmüller**

Knittelsbach 5
88353 Kisslegg-Waltershofen
Telefon 0 75 63 / 83 07
Telefax 0 75 63 / 70 31

- Beet- u. Balkonblumen
- Blumen u. Gemüsepflanzen
- Trauerfloristik
- Grabpflege



HOTEL · BISTRO · RESTAURANT

Oberiorstraße 9
88316 Isny im Allgäu
Tel. 0 75 62 / 24 20
Fax 0 75 62 / 24 15

Getränkevertrieb Helmut Miller

Martinsweg 4, Urlaub
88299 Leutkirch
Tel. 07567 / 1350



Partyservice
Biertische u. Bänke, Durchlaufkühler usw.
Heimdienst
zuverlässig und preiswert
Abholmarkt
Am Buchenhang 3, Urlaub
Mo.-Fr. 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

m & f
automobile

hatzen 12
88260 Argenbühl/eisenhart
fon + 49 (0) 75 66 7 18 14
fax + 49 (0) 75 66 7 16 28



e-mail: info@m-und-f.de
internet: www.m-und-f.de
matthias math

- Kfz - Meisterbetrieb
- Service und Reparaturen aller Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- Abgasuntersuchung / OBD
- Werkstatt-TÜV (montags)
- Reifenservice
- Achsvermessung
- Klimaanlage-Service
- Mietwagenservice
- An- und Verkauf von Neu-, Gebrauch- und Unfallwagen

*Abhol- und Bringservice
kostenfrei !!*

Jörg Fakler
**Bäckerei und
Gutkauf-Lebensmittel**
Friesenhofen im Allgäu

Wir führen täglich ein reichhaltiges
Angebot an frischen Brot- und Back-
waren, sowie Kuchen und Torten.

Telefon 07567/202

**Elektro
Schmid**

**Elektro- Installation,
Geräte und Kundendienst**

88316 Isny / Beuren
Schwedenhof 1
Tel./Fax 07 56 7 - 15 56
Mobil 01 71 43 45 23 8



Berggasthaus Haldenhof

S'Wetter kennet mir it mache . . .

aber sonscht an Hauße' köschtlische' Sache'!
 Torte' und Kuacha' backet mir seal', noch alte' Rezept,
 Weil's uns so ganz b'sonders schmeckt.
 De` Broate mit Soß', macht ma bei eis no mit Knoche',
 weil mit neumodischem Zuig wend mir gar it koche'!
 D' Forelle' holet ma bei eis no in Nachbars G'Wässer,
 die sind frisch und schmecket alna viel besser.
 A` Allgäuer Milch, unbehandelt, vo de Kuh',
 an guate' Käs und Brotzeit, isch selbstverständlich de'zue'.
 Wie frisch vom Gart'e isch unser Obscht und Salat,
 S' Früchtehaus Jork hot für eis, alles parat!
 Wenn Ihr feire' wend mit Familie oder Betrieb
 - rufet bei eis a- ma dut' für ui- grad was ma' ka'!
 Beim Reagewetter hocket in d' g'mütliche Stube nei,
 do heizet mir de Kachelofen' ei'.

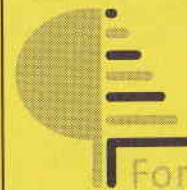
De' Biergarte zwischen de Tannenbäum' isch scho lang g'richt,
 auf de' Terasse mit Alpe'blick scheint d'Sonne ins G'sicht.

Etz' mieset D'r bloß no zum Haldenhof laufe, radle oder fahre,
 bei eistre Preis kennet d'r grad au'no spare'!
 A' frisch's Stolz- Bier lend'r zische',
 so ka ma em Alltagskram locker entwische'!

Land ui verwöhne- mir bedienet ui mit Freid.....
 vom Haldehof, d'Wirtin, mit all ihre Leut'!

Treff für nette Leute

Erika Gäßner, Halden 25, 88316 Isny- Neutrauchburg, Tel.: 07562- 55770
 Öffnungszeiten: täglich ab 14.00 Uhr - Sonn- u. Feiertage ab 12.00 Uhr



Albrecht
 Forstunternehmen

- Beratung und Service
- Holzernte
- Holzvermarktung
- Spezialfällungen
- Seilbahnbringungen

Tel. 07567/1548
 Mobil 0171/301933
 Fax 07567/182146
 Remig.Albrecht@t-online.de

Remig Albrecht
 Forstwirtschaftsmeister
 Enkenhofenerstr. 7
 88316 Isny-Beuren

Tabelle der Reserve nach dem 8. Spieltag

	Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff.	Sp	S	U	N
1	TSV Aitrach	24 : 9	16	15	6	5	1	0
2	FC Scheidegg	24 : 10	16	14	8	5	1	2
3	TSV Stiefenhofen	26 : 15	16	11	8	4	4	0
4	SV Deuchelried	34 : 24	16	10	8	5	1	2
5	SV Arnach	24 : 21	10	3	8	3	1	4
6	SV Beuren	14 : 14	9	0	7	2	3	2
7	SV Waltershofen	14 : 11	8	3	6	2	2	2
8	TSV Wuchzenhofen	11 : 19	7	-8	7	1	4	2
9	SV Hauerz	5 : 27	4	-22	8	1	1	6
10	SV Immenried	9 : 26	3	-17	6	1	0	5
11	TSV Eilhofen	6 : 15	2	-9	6	0	2	4

7. Spieltag: **SVB Res – TSV Aitrach Res 3:3 (1:1)**

Einen Punkt holte unsere Zweite gegen den TSV Aitrach, der zuvor ohne Punktverlust geblieben war. Nach einem unglücklichen Gegentor erzielte Werner Mayer kurz vor der Pause den Ausgleich. Den Beginn der zweiten Halbzeit dominierten die Gäste. Sie erzielten zwei Tore und vergaben zusätzlich noch einige sehr gute Torchancen. Unsere Mannschaft steckte jedoch nicht auf und erkämpfte sich in der Schlussphase durch Tore von Werner Mayer und Konrad Prinz den Ausgleich.



Spieler - Vorstellung

Name: Alexander Prinz
Spitzname: Xandi
Geboren am: 12.03.1986 in Isny
Gewicht: 82 kg **Größe:** 1,94 m (riesig)
Wohnort: Beuren
Familienstand: ledig
Position: Torwart
Hobbys: Fußball, nix tun, schlafen
Musik: alles was im Radio kommt
Haustiere: Zwerghase „Blacky“
Fernseh-Serie: Bulle von Tölz
Lieblingfilm: Eiskalte Engel
Sein Lebensmotto: Lebe den Tag.

Liebingsgetränk/Essen: Spezi, Zigeunerschnitzel

Liebingsverein: Hauptsache nicht Bayern **Traumauto:** Mercedes SL 55 AMG (zu Zeit fährt er aber nur einem Renault Twingo)

Beruf: Azubi bei Bosch in Immenstadt (Mechatroniker)

Am meisten lachen kann er: über jeden Scheiß

Größter Erfolg: Meister mit der C-Jugend

Peinlichstes Erlebnis: übernachtete eine Nacht betrunken auf dem Badschrank

Worauf er stolz ist: den gehaltenen Elfmeter gegen Eglofs

Privates Ziel: Gesund bleiben

Alexander dürfte eigentlich noch in der A-Jugend spielen, wechselte aber schon zu Beginn dieser Saison in den Aktivenbereich. Dort hat er sich inzwischen, dank guter Leistungen, einen Stammplatz in der 1. Mannschaft gesichert. Außerdem ist er seit einigen Jahren in der SVB-Aktuell Redaktion für die Jugendberichte zuständig.

Wir hoffen, dass Dein großes sportliches Ziel, den Aufstieg mit dem SVB in die Kreisliga A, in Erfüllung geht, du weiter gute Leistungen bringst und dem SV Beuren lange erhalten bleibst. Viel Erfolg!

Die krumme Seite

Nächtliche Schwitzattacke!

Franz Halder hatte am 16.10. seinen 40. Geburtstag. Seine AH Kumpels standen dann auch prompt in der Nacht um 0.00 Uhr vor der Haustür in Harprechts. Weil im Hausgang noch Licht brannte, war man sich sicher, dass Franz zuhause ist. Aber auch endloses Klingeln zeigte keine Wirkung, denn im Haus blieb es ruhig. „S, Auto isch do, a Liacht brennt, der muaß doch do sei“, murmelte einer. Plötzlich stellten die AH Spieler fest, dass in der Haustür „de Schnapper“ drin war. Die Tür war also auf und schon standen sie im Hausgang. „Hallo, hallo Franz wo bisch du“, rief man durchs Haus. Niemand meldete sich, Küche und Wohnzimmer waren dunkel, scheinbar niemand da. „Des gits it, der muaß do sei, komm ets singemer laut“ und schon schallte ein „Zum Geburtstag viel Glück...“ durchs Haus. Und siehe da, Franz stand im Nu total verschwitz und absolut „neäba de Kappe“ in der Schlafzimmertür. Er war so konsterniert, dass er die Gratulationen seiner Kumpels noch gar nicht richtig wahrnehmen konnte. „Franz du bisch grad 40 wora, do flacket me doch it ins Bett“, wurde er angesprochen. „I war miad, noch bin i nagflacket“, entgegnete Franz. So weit so gut. Was uns aber beschäftigt ist die Frage, warum war Franz so total verschwitz. AH intern wurden verschiedene Gründe in Erwägung gezogen:

- hat er so einen Schreck gekriegt, dass es Angstschweiß war
- war das schwüle Wetter verantwortlich ? In dieser nacht fiel bekanntlich der erste Schnee)
- hat Franz im wahrsten Sinne des Wortes ein „Wasserbett“?
- oder, ja oder könnte es gar noch andere Ursachen für eine nächtliche Schwitzattacke geben ?

Wir möchten an der Stelle dieses Thema nicht weiter vertiefen, sondern wir gratulieren lieber nochmals recht herzlich!

Skigymnastik für Jedermann/frau

Es ist wieder soweit- die Winterzeit naht und wir sollten fit sein für Skifahren, Snowboarden, Langlaufen, Eislaufen usw.



Die Abteilung Herrenturnen bietet ab **Freitag, 29. Oktober 2004** Skigymnastik an.

Uhrzeit: 20:00 Uhr
Treffpunkt: Turnhalle Beuren
Dauer: 7 Abende, jeweils freitags

Kursleiter ist Rudi Krug aus Christazhofen.

Nehmt dieses Angebot an und baut Eure Kondition auf, ihr werdet am Wintersport viel mehr Freude haben !

 **Schneidtechnik** GmbH
SCHWÄRZLER
Laser- & Wasserstrahlschneiden
Konstruktion & Schweißtechnik

- **Laserschneiden**
3 Anlagen bis 2000 x 4000 mit Drehachse
- **Wasserstrahlschneiden**
2 Anlagen bis 2000 x 4000 mit Drehachse
- Abkanten
- weitere Anarbeitungen

D-88167 Röthenbach • Tel. +49 (0) 83 84 / 82 08-0
schneidtechnik@schwaerzler.de • www.schwaerzler.de

 **GOEGLER**
Automatisierungstechnik

Isnyer Straße 14, 88299 Leutkirch
Telefon (07561) 6021
Telefax (07561) 71467



Cooler Workshops für Kids & Erwachsene
Gärtnerei & Blumenwerkstatt
Peter und Ursel Gutmair 
88316 Isny - Grabenstrasse 11 - Fon 07562 8568

Achtung Farbfernseher-Besitzer !!!
Meister-Reparaturservice mit kostenlosem
Hol- und Bringdienst und Dauergarantieangebot.
Alle Fabrikate, egal wo gekauft,
Anrufe bis 21 Uhr.
Mitteilung: Wir helfen Ihnen auch bei
Allen Fragen rund ums Telefon.

SP:Textor

88316 Isny Bahnhofstr. 17
Tel. 07562 2245

Impressum

Herausgeber: SV Beuren

Redaktion: Reinhard Dentler, Winfried Reutlinger, Remig Albrecht,
Alexander Prinz, Michael Reischmann

Herstellung: Schwerk Offsetdruck, Kisslegg

Hammerschmiede • Kunstschmiede
Anton Netzer

Gottrazhofen
88260 Argenbühl
Telefon 07566/443
Fax 07566/2605



Herstellung:

- Werkzeuge für Land- und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore - Fenstergitter - Tür- und Torbeschläge usw.
- Alte Blankwaffen - Saufedern - Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen



Autohaus
STEINHAUSER GmbH
 Autorisierter Mercedes-Benz
 Servicepartner der DaimlerChrysler AG
 Am Galgenbühl 3, 88316 Isny im Allgäu
 Telefon 0 75 62 - 97 33 - 0 • Fax 97 33 - 44

- Personenwagen
- Nutzfahrzeuge
- Reifen
- aml. anerkannter Bremsendienst
- Fahrtenschreiberservice

Allgäuer Bauelemente
 Vertrieb

- ▲ Garagentore für Industrie und Privat
- ▲ Türen aller Art
- ▲ Fenster
- ▲ Beschattungen
- ▲ Beratung, Verkauf und Montage aus einer Hand

Schäffeler & Menz GbR
 Hermann-Neuner-Straße 30/1
 88299 Leutkirch im Allgäu
 Tel. 0 75 61/90 65 10 • Fax 90 65 12
 Info@allgaeuer-bauelemente.de
 www.allgaeuer-bauelemente.de



Neureifen • Runder-
 neuerungen • Reifenservice
 Elektr. Achsvermessung

Immer aktuell & preiswert

Gummi-Wiehler

Isny i. Allgäu • Telefon 07562/8581

Zeitschriften,
 Backwaren, Toto Lotto,
 Oddset, Postkarten
 alles unter einem Dach

Im ‚Lädele‘

Neutrauchburg
 Argenstraße 5
 Tel./Fax:
 07562/913075



Gasthaus
 zum
Deutschen Haus
Waltershofen
Allgäu

EDELWEISSBRAUEREI FARNY
 HOFGUT DÜRREN • 88353 KISSLEGG IM ALLGÄU



Elektro
Metzger
&
Hirsch

Elektrofachgeschäft
 88316 Isny • Rengers 8 + 9
 Telefon 0 75 62 / 83 23
 Fax 0 75 62 / 5 55 02



Christa's
Haarstudio

**Wir machen
 mehr aus
 Ihrem Typ!**

☎ 0 75 62 / 5 68 24
 inh. pino + christa grisafi
 riedstr. 5 • 88316 neutrauchburg

Di.-Do. 10.00 - 17.00
 Mi.-Fr. 9.00 - 17.30
 Sa. 8.30 - 13.00

Jugendfußball - Termine

- E- Jugend:** Sa. 23.10. 13.30 Uhr Kleinhaslach SC - SV Beuren
 Sa. 30.10. 14.00 Uhr SV Beuren - TSG Rohrdorf
D- Jugend: Sa. 23.10. 14.30 Uhr SG Friesenhofen/Beuren - TSV Wohmbrechts
 Sa. 30.10. 14.30 Uhr TSV Ratzenried - SG Friesenhofen/Beuren
B- Jugend: Sa. 23.10. 15.30 Uhr SV Arnach - SV Beuren
 Sa. 30.10. 15.00 Uhr SV Beuren - SV Gebrazhofen

Jugendfußball - Ergebnisse

- E- Jugend:** SV Beuren - SV Eglöfs 0:8
D- Jugend: SV Neuravensburg - SG Friesenhofen/Beuren ausg.
B- Jugend: SV Seibranz - SV Beuren 0:7
 Tore: Michael Bareth (3), Dennis Rudhart (2), Florian Prinz,
 Simon Reischmann
 SV Beuren - TSV Wuchzenhofen 7:4
 Tore: Dennis Rudhart (3), Florian Prinz, Andre Schneider,
 Alexander Fuchs, Klaus Butscher

Ihr Partner am Bau

WALTER
Baustoffe Fliesen

Leutkircher Str. 67
 88316 Isny
 Tel. 0 75 62 / 97 41-0

http://www.walter-baustoffe.de
 E-mail: info@walter-baustoffe.de

Wangener Str. 41
 88299 Leutkirch
 Tel. 0 75 61 / 98 39-0

Magnus Riedle
Elektrofachbetrieb

Elektroinstallation
 ISDN und SAT-Anlagen
 Elektrogeräte
 Elektroservice
 Photovoltaik-Anlagen
 Ultraschall-Reinigungsservice

Missenér Str 67 • 88299 Leutkirch-Urlau
 Tel. 07567/491 • Fax 07567/481 • Mobil 0171-5051027
 www.elektro-riedle.de

Happy
Birthday



Herzlichen Glückwunsch Edgar!

Unser treuer Sportplatzbesucher
Edgar Steurer feiert am Samstag seinen
60. Geburtstag.

Wir gratulieren recht herzlich und hoffen,
dass wir mit ihm noch viele spannende
Fußballspiele erleben!

Wer war im Bilde?

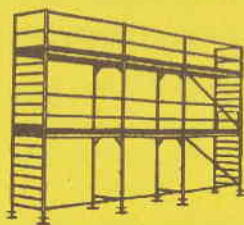
In der letzten Ausgabe SV Beuren Aktuell fragten wir nach den Namen der B-Jugendspieler der Saison 78/79 (siehe Bild). Hier nun die Auflösung (v.l.n.r.): Rudolf Prinz, Heiko Durchdenwald, Hubert Albrecht, Richard Wiedenmann, Peter Mader, Lothar Prinz, Bruno Reutlinger, Michael Steffal, Bernd Homanner, Remig Hengge, Wolfgang Landsbeck, Werner Schmid, Willi Reutlinger, Herbert Netzer.

Die meisten Leute richtig erkannt hat Hubert Albrecht, nämlich 12 von 14 und dieser kann sich nun bei einem der nächsten Heimspiele über 2 Freigetranke freuen.

Na dann Prost!



Gerüstbau



Raimund Weiß
Waltershofen • Brunnengasse 17
88353 Kisslegg
Tel. 0 75 63 - 36 04

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Gerüstbau
- Wärmedämmung
- Hebebühnenverleih
- color decor Fachmarkt

maler butscher

BRINGT FARBE INS LEBEN

Rödelstraße 1
88316 Isny • 07562 / 4579

Garagentor - Antriebe

Komfortabel - zuverlässig - preisgünstig

Optimo 2000S / Abholpreis	149 €
Imperial 525 / Abholpreis	186 €
Antriebe inkl. Einbau schon ab	290 €

Schulz electronic, 88299 Leutkirch,
Gerbergasse 8, Tel: 07561/6822

B. Bareth



Fliesen, Platten Naturstein

88260 Argenbühl
Gottrazhofen 6
Tel. 0 75 66 / 23 96

**Beratung, Verkauf
und Verlegung**

Der Meisterbetrieb mit der Devise
Flexibilität ist unsere Stärke

Beim Hausbau oder bei der Modernisierung älterer Gebäude brauchen Sie einen Partner, der in der Lage ist, richtige Lösungen zu finden, zu planen und sie auch zu verwirklichen.

Metzler Montagebau GmbH bietet Ihnen diese Leistungen aus einer Hand:

- ▲ Zimmererarbeiten
- ▲ Dachdeckerarbeiten
- ▲ Innenausbau
- ▲ Treppen und Balkone
- ▲ Altbausanierung

Lassen Sie sich bei einem persönlichen Gespräch über die preisgünstigen Möglichkeiten zur Realisierung Ihrer individuellen Wünsche informieren.



bergweg 7
88167 Maierhöfen i. Allg.
Telefon 0 83 83 / 15 94
Telefax 0 83 83 / 77 80

Gasthof Zur Rose

Familie Ekkehard u. Gertraud Kresser
Dorfplatz 7 • 88260 Argenbühl Eglofs
Tel. 0 75 66/3 36 • Fax 0 75 66 / 16 78

Gastronomische Tradition und eine gastfreundliche Atmosphäre erwarten Sie im Gasthof Zur Rose.

Ein besonderer Anziehungspunkt ist unsere Terrasse mit herrlichem Panoramablick auf die Allgäuer Berge.

Unser Haus bietet Ihnen Speisen von der deftigen Brotzeit bis hin zur regionalen und internationalen Küche.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**Qualitätsfleisch
und Wurstwaren
Partyservice
Lohnschlachtung**

Unsere Öffnungszeiten:

Di - Sa 7.00 - 12.30 Uhr

Di + Fr 14.30 - 18.00 Uhr

Montag geschlossen!

Telefon 0 75 22/25 12
Tel. Laden 0 75 22/913 875



HEIMische Produkte bürgen für Qualität und Frische!



30 Jahre SVB - Frauengymnastik

Anfang Oktober 1974 wurde durch die heutige Ortsvorsteherin Marianne Gögler die Frauengymnastikgruppe, als Abteilung des Sportvereins gegründet. Noch heute sind mit Kathi Kolb, Marianne Gögler und Genevafa Hengge drei Gründungsmitglieder aktiv dabei. (siehe Bild) Kathi Kolb erweist sich seither als engagierte Übungsleiterin und Genevafa Hengge war 30 Jahre Kassier und Schriftführerin. Sie hat jetzt ihre Ämter an Erika Prinz (Kassiererin) und Brigitte Gletter (Schriftführerin) übergeben. Von Abteilungsleiterin Monika Prinz erhielten die drei aktiven Gründungsmitglieder ein kleines Geschenk als Dank für ihre Treue. Übungsabend für die Turnerfrauen ist der Dienstag und wenn man die Frauen anschließend beim Chef trifft hat man immer das Gefühl, „in dere Truppe isch a guats Klima“.

Herzliche Gratulation und weiter so

Das führende Sportfachgeschäft

SPORT TURBINE

Das führende
Sportfachgeschäft
mit kompetenter
Beratung !

Vereinsport
Freizeitsport
Outdoor/Trekking
Tennis /Inliner

Neu: Adidas
Kinderbekleidung
Kettler-Trimngeräte

...und vieles mehr..
auf 1500 m²

Spinnereistrasse 1 • WANGEN / ALLGÄU
(ehem. Erba-Gebäude)

Schreinerei Siegfried Riedle



Engelboldshofen

88299 Leutkirch

Tel. 07561-71969

Fax. 07561-70047

- Haustüren

- Zimmertüren

- Innenausbau

- Reparaturen

- Möbel



FAMILIE HELMUT AURENZ

große Sonnenterrasse

Sonntagmittag Familienbuffet

Freitagabend italienisches Büffet

Samstagabend wechselnde Spezialitätenbuffets

täglich geöffnete Kaminbar (außer So.)

große Bade- & Saunalandschaft

Kosmetik- & Massagelstudio

Gutscheine erhältlich !

Berghotel Jägerhof • D-88316 Isny/Allgäu

Tel. 0 75 62/77-0 • Fax 0 75 62/77-202

Internet: <http://WWW.berghotel-jaegerhof.de>

E-Mail: Berghotel-Jaegerhof@t-online.de

HUTTER u. SOHN

Werkstätte für Grabmalkunst
Ausführung sämtlicher
Steinmetzarbeiten am Bau



88316 ISNY IM ALLGÄU • Hofstatt 9
Telefon 07562-93640 Telefax 07562-55383

Sanitär • Spenglerei

Heizungskundendienst • Solaranlagen
Brennwerttechnik • Kamineinsätze VA

HARRER CHRISTOPH

Gumpeltshofen 2

88316 Isny im Allgäu

Tel. u. Fax 07567/659

Verkauf
und Beratung
im Innenausbau

Ihr Schreiner



Xaver Huber

Enkenhofen • Burgstall • 88260 Argenbühl
Tel. (07567)347 Fax (07567)988919

Müller's Besperstüble

88316 Isny-Menelzhofen
Tel. 0 75 62 / 21 62

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Frühschoppen mit Musik
Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Auf Ihren Besuch freuen sich
Familie Müller



Motorradbekleidung & Zubehör
klassische Motorräder
88316 Isny, Lindauerstr. 2
Tel / Fax 07562/56629
www.irbos.de

Mosterei • Brennerei

Obstauflesemaschine



Josef Milz
Meggen 23

88260 Argenbühl
Tel. 07566/1585

Schreinerei

Liebald

Sommersbach 18, 88316 Isny
Tel./ Fax: 07562/8604

- Angemessene Möbel und Küchen
- Individuelle Einrichtungen und Büros
- Haustüren und Innenausbau
- Preisgünstige Reparaturen und Renovationen
- Fachberatung und Materialverkauf

Wir verarbeiten nach Ihren Wünschen:
Massivholz, Decorplatten, Farblacke, Bio-Oberflächen, Glas und Stahl

Die krumme Seite

Falsche Lieferung

Bekanntlich werden die Spiele des SVB jetzt wieder auf dem Sportplatz bei der Turnhalle ausgetragen. Da sich die Maße des Spielfeldes verändert haben, mussten vorher die Tore bzw. Eckfahnen versetzt werden. Darum wurde unser 2. Vorstand Peter Mader damit beauftragt u. a. neue Hülsen zur Befestigung der Eckfahnen zu besorgen. Diese werden später in den Rasen eingegraben und man kann die Eckfahnen darin einstecken. Damit auch alles klappt, ließ er sich zuvor ausführlich bei der Sport Turbine in Wangen beraten und bestellte anschließend die Teile. Eine Woche später konnte er die Ware abholen und Pe überprüfte sorgfältig, ob die Teile auch zusammenpassen. Da begann er zu schimpfen: „Dia Eckfahne passet jo gar it in dia Hülse nei. Do hot mir der „Pizza“ (Inh. Sport Turbine) wieder an schöne Sch... verkauft.“ Sofort setzte sich Peter ans Telefon, reklamierte die falsche Lieferung und forderte sofortige Bestellung der richtigen Teile. Damit war er jedoch ein wenig voreilig, denn die Lösung des Problems war denkbar einfach. Hätte er nämlich versucht, die Eckfahne in die andere Seite der Hülse (siehe Skizze) einzustecken, hätte er sich den ganzen Aufwand sparen können. Inzwischen sind die Hülsen eingegraben und der Spielbetrieb auf dem „neuen“ Sportplatz hat wieder begonnen. Pe ist froh, dass er sich nicht mehr mit der hochkomplizierten Eckfahnenbefestigungstechnik auseinandersetzen muss. „Gell des isch scho was anderes wie a Telefonkabel umanand zieha, oder?“

richtige Seite



falsche Seite

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!

Bis zur nächsten Ausgabe können die folgenden Vereinsmitglieder ihren Geburtstag feiern:

23.10. Edgar Steurer
23.10. Uwe Steurer
24.10. Monika Butscher
24.10. DanielaUlrich
25.10. Eugen Bareth
26.10. Tamara Wiedemann
28.10. Erika Prinz
29.10. Franziska Schöne
29.10. Nadine Weber
31.10. Marina Albrecht
01.11. Klaus Rittweg
02.11. Ulrich Burmester
03.11. Thomas Nägele
04.11. Renate Badent
04.11. Julia Prinz
05.11. Sabine Hengge
06.11. Frank Spitzer

07.11. Frank Albrecht
07.11. Rupert Hengge
07.11. Veronika Rudhart
08.11. Martin Schorer
09.11. Lothar Prinz
10.11. Lisa Ferber
10.11. Regina Mader
10.11. Cornelia Rudhart
11.11. Carina Bareth
11.11. Hermann Hengge
11.11. Ingrid Menig



Happy
Birthday

Haargalerie Claudia Rasch

Trendsalon für Jung und Alt

Friseurmeisterin
Vogteistrasse 2
88299 Gebrazhofen
Tel. 07563/908056



Achtung neue Aktion !!!

Unsere Jungfriseurin Jasmin schneidet Ihre Haare 20 % billiger, diese Aktion gilt bis November!

Unfallversicherung

Private Vorsorge schafft Sicherheit.

67 Prozent aller Unfälle passieren in der Freizeit. Genau da haben Sie keinen Schutz durch die gesetzliche Unfallversicherung. Nehmen Sie Ihre finanzielle Zukunftsabsicherung selbst in die Hand. Mit einer privaten Unfallversicherung. Informationen erhalten Sie bei uns.

NEU! Sofortleistungen bei schweren Verletzungen

Versicherungsbüro Siegfried Wiethaler

Bahnhofstraße 9 · 88316 Isny
Telefon (07562) 97323-0



Württembergische
DER FELS IN DER BRANDUNG

Ein Unternehmen der Wüstenrot&Württembergische AG

- Fenster
 - Rolladen
 - Haustüren-Überdachung
 - Markisen
 - Klappläden
- vom Fachberieb
aus eigener Fertigung



KOHLER

Kunststofffenster Rolladen
Sonnenschutz

Friedrich-List-Straße 34
88353 Kißlegg-Zaisenhofen
Telefon (07563) 84 93
Telefax (07563) 3368



man sieht sich...

www.walzer-optik.de

ISNY

MALERMEISTER ENGSTLER

- Malerbetrieb
- Farbengeschäft
- Künstlerbedarf
- Hobbyabteilung

Bergtorstraße 13 · 88316 Isny
Tel. 0 75 62 - 45 37
Fax 0 75 62 - 5 55 41

Schreinerei
Innenausbau
Fenster · Türen



Hubert Albrecht

88316 Isny-Beuren · ☎ 07567/247

Besuchen Sie
unsere Ausstellung
von
Türen, Parkett-, Kork-
und Laminatböden



Spannende Unterhaltung
wünscht Ihnen Ihre



**Kreissparkasse
Ravensburg**